

Polski

Instrukcja obsługi - Podwyższające wkładki do butów

Użytkowanie:

- Podwyższające wkładki do butów przeznaczone są do stosowania w obuwiu w celu zwiększenia wysokości użytkownika.
- Aby zapewnić optymalny komfort, należy upewnić się, że wkładki są odpowiednio dopasowane do rozmiaru buta.
- Wkładki należy umieścić w suchych butach, aby zapobiec ich przesuwaniu się podczas chodzenia.

Pielęgnacja:

- Wkładki należy regularnie czyścić, aby usunąć z nich resztki brudu i potu.
- Należy je przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec ich odkształceniu oraz wchłanianiu wilgoci.
- Wkładki należy wymieniać, gdy zauważysz oznaki zużycia lub uszkodzenia.

Utylizacja:

- Zużyte wkładki należy wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów plastikowych.
 - Jeśli wkładki zawierają elementy metalowe, należy je odpowiednio posortować i przekazać do punktów recyklingowych.
-

English

User Manual - Heightening Insoles for Shoes

Usage:

- Heightening insoles are designed to be used in footwear to increase the height of the user.
- For optimal comfort, ensure that the insoles are properly sized to the shoe.
- Place the insoles in dry shoes to prevent them from shifting during use.

Maintenance:

- Regularly clean the insoles to remove dirt and sweat.
- Store the insoles in a dry place to avoid deformation and moisture absorption.
- Replace the insoles if you notice signs of wear or damage.

Disposal:

- Used insoles should be disposed of according to local regulations for plastic waste.
 - If the insoles contain metal parts, they should be properly sorted and sent for recycling.
-

Čeština

Návod k použití - Zvýšené vložky do bot

Použití:

- Zvýšené vložky do bot jsou určeny k použití v obuvi, aby zvýšily výšku uživatele.
- Pro optimální komfort je nutné zajistit, aby byly vložky správně přizpůsobeny velikosti boty.

- Vložky je třeba umístit do suché obuvi, aby se zabránilo jejich posunutí při chůzi.

Údržba:

- Vložky je pravidelně čistěte, abyste odstranili nečistoty a pot.
- Uchovávejte vložky na suchém místě, abyste předešli jejich deformaci a absorpci vlhkosti.
- Vložky je třeba vyměnit, pokud si všimnete známek opotřebení nebo poškození.

Likvidace:

- Použité vložky by měly být likvidovány podle místních předpisů pro plastový odpad.
 - Pokud vložky obsahují kovové součásti, měly by být správně seřazeny a odevzdány na recyklaci.
-

Slovenčina

Návod na použitie - Zvýšené vložky do topánok

Použitie:

- Zvýšené vložky do topánok sú určené na používanie v obuvi s cieľom zvýšiť výšku používateľa.
- Pre optimálne pohodlie sa uistite, že vložky sú správne prispôsobené veľkosti topánky.
- Vložky by mali byť umiestnené v suchých topánkach, aby sa zabránilo ich pohybu pri chôdzi.

Údržba:

- Vložky pravidelne čistite, aby ste odstránili zvyšky špiny a potu.
- Uchováajte vložky na suchom mieste, aby ste predišli ich deformácii a nasiakavaniu vlhkosti.
- Vložky je potrebné vymeniť, ak si všimnete známky opotrebovania alebo poškodenia.

Likvidácia:

- Použité vložky by mali byť zlikvidované podľa miestnych predpisov pre plastový odpad.
 - Ak vložky obsahujú kovové časti, mali by byť správne triedené a odovzdané na recykláciu.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung - Höhererhöhende Einlegesohlen

Verwendung:

- Höhererhöhende Einlegesohlen sind dafür vorgesehen, in Schuhen verwendet zu werden, um die Körpergröße des Benutzers zu erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass die Einlegesohlen richtig an die Schuhgröße angepasst sind, um optimalen Komfort zu gewährleisten.
- Verwenden Sie die Einlegesohlen nur in trockenen Schuhen, um ein Verrutschen zu verhindern.

Pflege:

- Reinigen Sie die Einlegesohlen regelmäßig, um Schmutz und Schweiß zu entfernen.
- Lagern Sie die Einlegesohlen an einem trockenen Ort, um Verformungen und Feuchtigkeitsaufnahme zu vermeiden.
- Tauschen Sie die Einlegesohlen aus, wenn Sie Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung feststellen.

Entsorgung:

- Abgenutzte Einlegesohlen sollten gemäß den lokalen Vorschriften für Kunststoffabfälle entsorgt werden.
 - Wenn die Einlegesohlen Metallteile enthalten, sollten sie korrekt sortiert und zur Wiederverwertung abgegeben werden.
-

Українська**Інструкція з використання - Підвищуючі устілки для взуття****Використання:**

- Підвищуючі устілки призначені для використання у взутті з метою збільшення висоти користувача.
- Для забезпечення максимального комфорту переконайтесь, що устілки правильно підібрані до розміру взуття.
- Устілки слід розміщувати у сухому взутті, щоб уникнути їх зсуву під час ходьби.

Догляд:

- Устілки слід регулярно чистити для видалення бруду та поту.
- Зберігайте устілки в сухому місці, щоб запобігти їх деформації та вбиранню вологи.
- Заміна устілок необхідна у разі виявлення ознак зношування або пошкодження.

Утилізація:

- Використані або пошкоджені устілки повинні бути утилізовані відповідно до місцевих норм для пластикових відходів.
 - Якщо устілки містять металеві елементи, їх потрібно правильно сортувати і передавати на переробку.
-

Română**Instrucțiuni de utilizare - Talonete de ridicare pentru încălțăminte****Utilizare:**

- Talonetele de ridicare sunt destinate utilizării în încălțăminte pentru a crește înălțimea utilizatorului.
- Pentru un confort optim, asigurați-vă că talonetele sunt corect adaptate la mărimea încălțăminteii.
- Plasați talonetele în încălțăminte uscată pentru a preveni alunecarea acestora.

Întreținere:

- Curățați regulat talonetele pentru a îndepărta murdăria și transpirația.
- Depozitați talonetele într-un loc uscat pentru a preveni deformarea și absorbția umezelii.
- Înlocuiți talonetele atunci când observați semne de uzură sau deteriorare.

Eliminare:

- Talonetele uzate sau deteriorate trebuie eliminate conform reglementărilor locale pentru deșeurile din plastic.
 - Dacă talonetele conțin componente metalice, acestea trebuie sortate corespunzător și duse la centrele de reciclare.
-

Magyar

Használati utasítások - Magasságot növelő talpbetétek

Használat:

- A magasságot növelő talpbetétek a felhasználó magasságának növelésére szolgálnak, és cipőkben alkalmazhatók.
- Az optimális kényelem biztosítása érdekében győződjön meg róla, hogy a talpbetétek megfelelően illeszkednek a cipő méretéhez.
- A talpbetéteket száraz cipőkben használja, hogy elkerülje azok elmozdulását.

Karbantartás:

- A talpbetéteket rendszeresen tisztítsa meg, hogy eltávolítsa a koszt és izzadságot.
- A talpbetéteket száraz helyen tárolja, hogy megelőzze azok deformálódását és nedvességfelvételét.
- A talpbetéteket cserélje ki, ha kopást vagy sérüléseket észlel.

Hulladékkezelési utasítások:

- Használt vagy sérült talpbetéteket a helyi műanyag hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
- Ha a talpbetétek fémelemeket tartalmaznak, azokat megfelelően szét kell válogatni és el kell vinni a gyűjtőhelyekre.

Български

Инструкция за употреба - Повдигащи стелки за обувки

Използване:

- Повдигащите стелки са предназначени за използване в обувки с цел увеличаване на височината на потребителя.
- За оптимален комфорт уверете се, че стелките са правилно съобразени с размера на обувката.
- Поставете стелките в сухи обувки, за да предотвратите тяхното плъзгане по време на ходене.

Поддръжка:

- Редовно почиствайте стелките, за да отстраните мръсотия и пот.
- Съхранявайте стелките на сухо място, за да предотвратите тяхната деформация и поглъщане на влага.
- Заменяйте стелките, когато забележите признаци на износване или повреда.

Отстраняване:

- Използваните или повредени стелки трябва да бъдат изхвърлени в съответствие с местните разпоредби за пластмасови отпадъци.
- Ако стелките съдържат метални части, те трябва да бъдат правилно сортирани и изпратени за рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης - Αυξημένες σόλες για παπούτσια

Χρήση:

- Οι αυξημένες σόλες προορίζονται για χρήση σε παπούτσια για την αύξηση του ύψους του χρήστη.

- Για βέλτιστη άνεση, βεβαιωθείτε ότι οι σόλες ταιριάζουν σωστά στο μέγεθος του παπουτσιού.
- Τοποθετήστε τις σόλες σε στεγνά παπούτσια για να αποφύγετε την ολίσθησή τους κατά τη διάρκεια της βάρδιας.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε τις σόλες τακτικά για να αφαιρέσετε τη βρωμιά και τον ιδρώτα.
- Αποθηκεύστε τις σόλες σε στεγνό μέρος για να αποφύγετε την παραμόρφωση και την απορρόφηση υγρασίας.
- Αντικαταστήστε τις σόλες όταν παρατηρήσετε σημάδια φθοράς ή ζημιάς.

Απόρριψη:

- Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες σόλες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για απορρίμματα πλαστικών.
- Αν οι σόλες περιέχουν μεταλλικά μέρη, πρέπει να ταξινομηθούν σωστά και να παραδοθούν για ανακύκλωση.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija - Aukštį didinančios įdėklai į batus

Naudojimas:

- Aukštį didinančios įdėklai skirti naudoti avalynėje, kad padidintų vartotojo ūgį.
- Norėdami užtikrinti optimalų komfortą, įsitinkinkite, kad įdėklai yra tinkamai pritaikyti batų dydžiui.
- Įdėklus reikia įdėti į sausą avalynę, kad būtų išvengta jų slidimo vaikštant.

Priežiūra:

- Įdėklus reguliariai valykite, kad pašalintumėte purvą ir prakaitą.
- Laikykite įdėklus sausoje vietoje, kad išvengtumėte jų deformacijos ir drėgmės įsiskverbimo.
- Įdėklus pakeiskite, kai pastebite nusidėvėjimo arba sugadinimo požymių.

Šalinimo instrukcijos:

- Naudoti ar sugadinti įdėklai turi būti šalinami pagal vietinius plastikų atliekų taisykles.
- Jei įdėklai turi metalinių komponentų, juos reikia teisingai rūšiuoti ir nunešti į perdirbimo punktus.

Latviešu

Lietošanas instrukcija - Augstumu palielino zolītes apaviem

Lietošanas veids:

- Augstumu palielino zolītes ir paredzētas izmantošanai apavos, lai palielinātu lietotāja augstumu.
- Lai nodrošinātu optimālu komfortu, pārliecinieties, ka zolītes ir pareizi pielāgotas apavu izmēram.
- Zolītes jānovieto sausus apavos, lai novērstu to pārvietošanas staigājot.

Kopšana:

- Zolītes regulāri jātīra, lai noņemtu netīrumus un sviedrus.
- Zolītes jāuzglabā sausā vietā, lai novērstu to deformāciju un mitruma uzsūkšanos.

- Zolītes jāmaina, ja tiek novērotas nolietošanās vai bojājumu pazīmes.

Izmantošanas norādījumi:

- Lietotas vai bojātas zolītes jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas atkritumu iznīcināšanu.
 - Ja zolītes satur metāla daļas, tās ir jāšķiro pareizi un jānodod uz pārstrādi.
-

Suomi

Käyttöohjeet - Kenkien korottavat pohjalliset

Käyttö:

- Kenkien korottavat pohjalliset on suunniteltu käytettäväksi kengissä käyttäjän korkeuden lisäämiseksi.
- Varmista optimaalinen mukavuus tarkistamalla, että pohjalliset ovat oikein sovitettu kenkäkokoosi.
- Aseta pohjalliset kuivaan kenkiin estääksesi niiden liukumisen kävelyn aikana.

Huolto:

- Puhdista pohjalliset säännöllisesti poistaaksesi lian ja hien.
- Säilytä pohjalliset kuivassa paikassa estääksesi niiden muodonmuutoksen ja kosteuden imeytymisen.
- Vaihda pohjalliset, kun huomaat kulumisen tai vaurioitumisen merkkejä.

Poistamisohjeet:

- Käytetyt tai vaurioituneet pohjalliset tulee hävittää paikallisten muovijäteohjeiden mukaisesti.
 - Jos pohjallisissa on metalliosia, ne tulee lajitella oikein ja viedä kierrätyspisteeseen.
-

Hrvatski

Upute za uporabu - Uložci za podizanje visine u obući

Upotreba:

- Uložci za podizanje visine namijenjeni su za korištenje u obući kako bi povećali visinu korisnika.
- Za optimalnu udobnost, provjerite jesu li uložci pravilno prilagođeni veličini obuće.
- Uložke stavite u suhe cipele kako biste spriječili njihovo pomicanje dok hodate.

Održavanje:

- Redovito čistite uloške kako biste uklonili prljavštinu i znoj.
- Pohranite uloške na suhom mjestu kako biste spriječili deformaciju i upijanje vlage.
- Zamijenite uloške kada primijetite znakove trošenja ili oštećenja.

Odlaganje:

- Korištene ili oštećene uloške treba izbaciti u skladu s lokalnim propisima za plastične otpatke.
 - Ako ulošci sadrže metalne dijelove, oni trebaju biti ispravno sortirani i odneseni na reciklažu.
-

Slovenski

Navodila za uporabo - Povečani vložki za čevlje

Uporaba:

- Povečani vložki za čevlje so namenjeni uporabi v obutvi, da povečajo višino uporabnika.
- Za optimalno udobje poskrbite, da bodo vložki pravilno prilagojeni velikosti čevlja.
- Vložke namestite v suhe čevlje, da preprečite njihovo premikanje med hojo.

Vzdrževanje:

- Redno čistite vložke, da odstranite umazanijo in znoj.
- Vložke shranjujte na suhem mestu, da preprečite deformacijo in vpijanje vlage.
- Zamenjajte vložke, ko opazite znake obrabe ali poškodbe.

Odstranjevanje:

- Uporabljene ali poškodovane vložke je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi za plastične odpadke.
 - Če vložki vsebujejo kovinske dele, jih je treba pravilno razvrstiti in predati v reciklažo.
-

Français

Instructions d'utilisation - Semelles rehaussantes pour chaussures

Utilisation :

- Les semelles rehaussantes sont conçues pour être utilisées dans des chaussures afin d'augmenter la hauteur de l'utilisateur.
- Pour un confort optimal, assurez-vous que les semelles sont correctement adaptées à la taille de la chaussure.
- Placez les semelles dans des chaussures sèches pour éviter qu'elles ne glissent pendant la marche.

Entretien :

- Nettoyez régulièrement les semelles pour enlever la saleté et la sueur.
- Rangez les semelles dans un endroit sec pour éviter la déformation et l'absorption de l'humidité.
- Remplacez les semelles lorsqu'elles présentent des signes d'usure ou de dommage.

Élimination :

- Les semelles usées ou endommagées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales pour les déchets plastiques.
 - Si les semelles contiennent des parties métalliques, elles doivent être correctement triées et envoyées pour le recyclage.
-

Español

Instrucciones de uso - Plantillas elevadoras para zapatos

Uso:

- Las plantillas elevadoras están diseñadas para usarse en calzado para aumentar la altura del usuario.

- Para una comodidad óptima, asegúrese de que las plantillas se adapten correctamente al tamaño del zapato.
- Coloque las plantillas en zapatos secos para evitar que se deslicen mientras camina.

Mantenimiento:

- Limpie regularmente las plantillas para eliminar la suciedad y el sudor.
- Guarde las plantillas en un lugar seco para evitar que se deformen y absorban humedad.
- Reemplace las plantillas cuando observe signos de desgaste o daño.

Eliminación:

- Las plantillas usadas o dañadas deben eliminarse según las regulaciones locales para residuos plásticos.
 - Si las plantillas contienen componentes metálicos, deben ser clasificadas correctamente y enviadas para su reciclaje.
-

Svenska**Användarmanual - Höjande sulor för skor****Användning:**

- Höjande sulor är designade för att användas i skor för att öka användarens höjd.
- För optimal komfort, se till att sulorna är korrekt anpassade till skostorleken.
- Placera sulorna i torra skor för att förhindra att de glider under gång.

Underhåll:

- Rengör regelbundet sulorna för att ta bort smuts och svett.
- Förvara sulorna på en torr plats för att undvika deformation och fuktabsorption.
- Byt ut sulorna när du ser tecken på slitage eller skador.

Borttagning:

- Använda eller skadade sulor ska kasseras enligt lokala regler för plastavfall.
 - Om sulorna innehåller metallkomponenter ska de sorteras korrekt och skickas för återvinning.
-

Português**Instruções de uso - Palmilhas elevadoras para sapatos****Uso:**

- As palmilhas elevadoras são projetadas para serem usadas em calçados a fim de aumentar a altura do usuário.
- Para conforto ideal, certifique-se de que as palmilhas estão corretamente ajustadas ao tamanho do sapato.
- Coloque as palmilhas em sapatos secos para evitar que escorreguem durante a caminhada.

Manutenção:

- Limpe regularmente as palmilhas para remover sujeira e suor.
- Guarde as palmilhas em um local seco para evitar deformações e absorção de umidade.
- Substitua as palmilhas quando notar sinais de desgaste ou dano.

Descarte:

- As palmilhas usadas ou danificadas devem ser descartadas de acordo com as regulamentações locais para resíduos plásticos.
 - Se as palmilhas contiverem partes metálicas, elas devem ser corretamente classificadas e enviadas para reciclagem.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzing - Verhoogde inlegzolen voor schoenen****Gebruik:**

- Verhoogde inlegzolen zijn bedoeld om in schoenen te worden gebruikt om de hoogte van de gebruiker te verhogen.
- Zorg ervoor dat de inlegzolen goed zijn aangepast aan de schoenmaat voor optimaal comfort.
- Plaats de inlegzolen in droge schoenen om te voorkomen dat ze verschuiven tijdens het lopen.

Onderhoud:

- Reinig de inlegzolen regelmatig om vuil en zweet te verwijderen.
- Bewaar de inlegzolen op een droge plaats om vervorming en vochtabsorptie te voorkomen.
- Vervang de inlegzolen wanneer je tekenen van slijtage of beschadiging opmerkt.

Afvoerinstructies:

- Gebruikte of beschadigde inlegzolen moeten worden weggegooid volgens de lokale voorschriften voor plastic afval.
 - Als de inlegzolen metalen onderdelen bevatten, moeten deze correct worden gesorteerd en naar recyclingcentra worden gebracht.
-

Italiano**Istruzioni d'uso - Plantare elevatore per scarpe****Uso:**

- I plantari elevatori sono progettati per essere utilizzati nelle scarpe per aumentare l'altezza dell'utente.
- Per un comfort ottimale, assicurarsi che i plantari siano adattati correttamente alla misura della scarpa.
- Posizionare i plantari in scarpe asciutte per evitare che scivolino durante la camminata.

Manutenzione:

- Pulire regolarmente i plantari per rimuovere sporco e sudore.
- Conservare i plantari in un luogo asciutto per evitare che si deformino e assorbano umidità.
- Sostituire i plantari quando si notano segni di usura o danni.

Smaltimento:

- I plantari usati o danneggiati devono essere smaltiti secondo le normative locali per i rifiuti plastici.
- Se i plantari contengono parti metalliche, devono essere separati correttamente e inviati per il riciclo.